Polluted Water And Diseases

Topic Specific Languages – I

Health - 2

Copyright © 2009 Jishnu Shankar

Credited downloads allowed for non-commercial purposes

हिन्दी उर्दू फ़्लैगशिप
HINDI URDU FLAGSHIP
THE UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN
اُردو ہندی فلیگشِپ

Credits and References

Authentic Materials presented with permission from:

Name	Source
Hindustan	Hindustan e-paper - http://epaper.hindustandainik.com/Default.aspx
Nai Dunia	Leading National Hindi Daily, published from Delhi and other major cities of India - http://epaper.naidunia.com/epapermain.aspx
References	
Verma, Sheela.	2002. Intermediate Level Hindi. New Delhi: Manohar.
Jain, Usha.	2007. Advanced Hindi Grammar. Berkeley: University of California.

Instructions

1. क्या आप समझ सकते हैं कि यह विज्ञापन किस चीज़ के बारे में हैं?

2. इस चीज़ के बारे में क्या-क्या कहा जा रहा है?

3. क्या इस विज्ञापन के आधार पर आप ऐसी ही किसी चीज़ के लिये अपना विज्ञापन बना सकते हैं?

स्वास्थ्य निर्देश - 2

श्रीमती शीला दीक्षित
माननीय मुख्यमंत्री, दिल्ली

अस्वच्छ जल बीमारी का कारण हो सकता है।

डा० योगानन्द शास्त्री
माननीय स्वास्थ्य मंत्री, दिल्ली

दस्त, आन्त्रशोथ, हैजा तथा जलजनित अन्य बीमारियों से बचने के लिए निम्नलिखित सावधानियों का ध्यान रखें।

क्या करें ✓

✓ केवल दिल्ली जल बोर्ड का पानी इस्तेमाल करें।

✓ भोजन करने से पहले साबुन से हाथ धोएं।

✓ दस्त/उल्टी होने पर शरीर में जल की कमी की रोकथाम के लिए ओ.आर.एस./शिकंजी/अन्य पेय का इस्तेमाल करें।

✓ दस्त/उल्टी में शिशु को ओ.आर.एस पिलाने के साथ-साथ सामान्य रूप से स्तनपान कराते रहें।

✓ उबला हुआ पानी अथवा क्लोरीन की गोली से उपचारित पानी पीने के लिए इस्तेमाल करें।

क्या न करें ✗

✗ हैंड पम्प अथवा कुएं का पानी न पिएं।

✗ गंदे हाथों से या हाथ धोए बिना भोजन न करें ।

✗ दस्त से पीड़ित व्यक्ति को भोजन/पेय पदार्थ देना बंद ना करें।

✗ कटे हुए फलों, दूषित भोजन और गन्ने के जूस का सेवन ना करें।

✗ खुले में शौच न करें।

बुखार, उल्टी अथवा मल में खून आने के साथ दस्त होने पर, रोगी के चिड़चिड़े होने या सुस्त पड़ने पर या पेशाब कम या बंद होने, या खाना-पीना कम होने के हालात में तुरंत डाक्टर से संपर्क करें।

क्लोरीन की गोलियों के इस्तेमाल का तरीका :

- 20 लीटर पीने के पानी में एक गोली डालें।
- गोली डालने के आधे घंटे बाद पानी इस्तेमाल करें।

ओ.आर.एस इस्तेमाल का तरीका :

- ओ.आर.एस घोल बनाने से पहले हाथ धोएं।
- एक लीटर (5 गिलास) पीने के पानी में ओ.आर.एस का एक पैकेट घोलें।
- उल्टी / दस्त होने पर इसका सेवन लगातार करें।

यदि ओ.आर.एस उपलब्ध न हों तो घर पर उपलब्ध अन्य तरल पदार्थ जैसे शिकंजी, लस्सी, दाल का पानी, नारियल पानी, हल्की चाय आदि का भरपूर उपयोग करें।

क्लोरीन की गोलियां, ओ.आर.एस पैकेट दिल्ली सरकार, दिल्ली नगर निगम/नई दिल्ली नगर परिषद के स्वास्थ्य केन्द्रों में मुफ़्त उपलब्ध है।

DIP/522/08-09

भागीदारी

मेरी दिल्ली
मैं ही संवारूं

NATIONAL RURAL HEALTH MISSION

जनहित में जारी
स्वास्थ्य सेवाएँ निदेशालय
राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली सरकार
एफ–17, कड़कड़डूमा, दिल्ली–110 032.

स्वास्थ्य निर्देश - 2

श्रीमती शीला दीक्षित
माननीय मुख्यमंत्री, दिल्ली

अस्वच्छ जल बीमारी का कारण हो सकता है।

डा० योगानन्द शास्त्री
माननीय स्वास्थ्य मंत्री, दिल्ली

अस्वच्छ adj = dirty

जल n = water

बीमारी n = illness

कारण n = cause /reason

माननीय adj = respectable

मुख्यमंत्री n = Chief Minister

स्वास्थ्य n = health

मंत्री n = minister

स्वास्थ्य निर्देश - 2

दस्त, आन्त्रशोथ, हैजा तथा जलजनित अन्य बीमारियों से बचने के लिए निम्नलिखित सावधानियों का ध्यान रखें।

दस्त n = diarrhea

आन्त्रशोथ n = amibiosys, gasteroenteritis

हैजा n = cholera

तथा conj = and

जलजनित adj = water borne

अन्य det = other

निम्नलिखित adv = as follows

सावधानियों n = precautions

ध्यान रखना v = to watch out / be careful

स्वास्थ्य निर्देश - 2

केवल adj/adv = only

दिल्ली जल बोर्ड = Delhi Water Board

इस्तेमाल n = use

साबुन n = soap

हाथ धोना v = to wash one's hands

उल्टी n = vomit

शरीर n = body

कमी n = dearth /deficit

रोकथाम n = check / stop

शिकंजी n = indian lemonade

पेय n = drinks

शिशु n = baby /infant

पिलाना v = to make somneone drink something

सामान्य रुप = usually / as always

स्तनपान कराना v = breastfeed

उबला adj = boiled

अथवा = or

क्लोरीन की गोली = chlorine tablets

उपचारित adj = treated

स्वास्थ्य निर्देश - 2

हैंड पम्प n = hand pump

कुआँ n = well

पीड़ित adj = agonized / sufferring

व्यक्ति n = person

पदार्थ n = substance / matter

कटे होना v = to be cut

दूषित adj = spoiled / contaminated

गन्ने का जूस n = sugarcane juice

सेवन n = use

खुले n = open

शौच n = potty

स्वास्थ्य निर्देश - 2

बुखार, उल्टी अथवा मल में खून आने के साथ दस्त होने पर, रोगी के चिड़चिड़े होने या सुस्त पड़ने पर या पेशाब कम या बंद होने, या खाना-पीना कम होने के हालात में तुरंत डाक्टर से संपर्क करें।

बुखार n = fever

मल n = feces

रोगी n = sick person

चिड़चिड़ा adj = grumpy / edgy

सुस्त पड़ना n = to be lazy, to be tired

पेशाब n = urine

बंद होना n = to close / to stop

हालत n = condition

तुरंत adv = immediately

डॉक्टर n = Doctor

संपर्क n = contact

स्वास्थ्य निर्देश - 2

क्लोरीन की गोलियों के इस्तेमाल का तरीका :

- 20 लीटर पीने के पानी में एक गोली डालें।
- गोली डालने के आधे घंटे बाद पानी इस्तेमाल करें।

ओ.आर.एस इस्तेमाल का तरीका :

- ओ.आर.एस घोल बनाने से पहले हाथ धोएं।
- एक लीटर (5 गिलास) पीने के पानी में ओ.आर.एस का एक पैकेट घोलें।
- उल्टी / दस्त होने पर इसका सेवन लगातार करें।

तरीका n = method

लीटर = Liter

पीने का पानी = drinking water

डालना v = to put

घोल n = solution

लगातार adv = always

स्वास्थ्य निर्देश - 2

यदि ओ.आर.एस उपलब्ध न हों तो घर पर उपलब्ध अन्य तरल पदार्थ जैसे शिकंजी, लस्सी, दाल का पानी, नारियल पानी, हल्की चाय आदि का भरपूर उपयोग करें।

उपलब्ध adj = available

तरल n = fluids

लस्सी n = yogurt drink

दाल का पानी n = lentil soup

नारियल पानी n = coconut water

हल्की चाय n = a light tea

आदि = etcetera

भरपूर adj = abundant

उपयोग करना v = to use

स्वास्थ्य निर्देश - 2

क्लोरीन की गोलियां, ओ.आर.एस पैकेट दिल्ली सरकार, दिल्ली नगर निगम/
नई दिल्ली नगर परिषद के स्वास्थ्य केन्द्रों में मुफ़्त उपलब्ध है।

भागीदारी

मेरी दिल्ली
मैं ही संवारूं

NATIONAL RURAL HEALTH MISSION

जनहित में जारी
स्वास्थ्य सेवाऐं निदेशालय
राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र, दिल्ली सरकार
एफ–17, कड़कड़डूमा, दिल्ली–110 032.

पैकेट n = packet

दिल्ली सरकार = Delhi Government

दिल्ली नगर निगम =

नई दिल्ली नगर परिषद = New Delhi City Council

केंद्र n =centre

मुफ्त adj = free

भागीदारी n = partnership

संवारना v = adorn

जनहित में जारी = undertaken in public interest

स्वास्थ्य सेवाएँ निदेशालय = health services department

चंद सवाल :

- १. अस्वच्छ जल से क्या-क्या बीमारियाँ हो सकती हैं?
- २. जलजनित बीमारियों से बचने के लिये क्या-क्या करना चाहिये?
- ३. जलजनित बीमारियों से बचने के लिये क्या-क्या नहीं करना चाहिये?
- ४. डॉक्टर से तुरंत संपर्क कब करना चाहिये?
- ५. क्लोरीन की गोली का इस्तेमाल कैसे करते हैं?